

Torsdag den 4de desember 1947

114606

Slik lød kapitulasjonsbetingelsene i 1940!

Vi offentliggjør det historiske dokument som i de siste dager har fått ny aktualitet.

I de siste dager har det kapitulasjonsdokument som ble undertegnet i Trondheim 10. juni 1940 av den tyske og norske overkommando fått ny aktualitet gjennom Skancke-saken.

Hva inneholdt så dette dokumentet? Nedenfor gir vi svar på det idet vi her offentliggjør ordlyden av kapitulasjonsavtalen, som ikke tidligere har vært offentliggjort i norsk presse.

Kapitulasjonsavtalen av 10. juni 1940 mellom Norge og Tyskland.

Mellom den tyske overkommando i Norge, representert ved herr oberst i generalstaben *Buschenhagen* og den norske overkommando representert ved herr oberstløytnant i generalstaben *R. Roscher Nielsen*, er det i dag sluttet nedenstående

OVERENSKOMST

I betraktning av den norske 6. divisjons tapre holdning blir det innrømmet den nedenstående ærefulle betingelser for nedleggelse av våpnene:

§ 1. De samlede norske stridskrefter legger ned våpnene og vil ikke igjen gripe til dem mot det tyske rike eller dets forbundsfeller så lenge den nåværende krig varer.

§ 2. Den norske overkommando utleverer straks de tyske krigsfanger som befinner seg i dens varetekt, samt en liste over borttransporterte sårete og fanger.

§ 3. Den tyske overkommando foranlediger nedleggelse og utlevering av alle de for hånden værende våpen, militære kjøre- og fartøyer til lands og til vanns, og de for hånden værende forråd av ammunisjon, redskap og brennstoff i uskadd stand. Angående for hånden værende forråd som ikke kan utleveres, blir det levert en fullstendig fortegnelse, likeså over alle skip over 100 tonn.

Den tyske overkommando vil frigi de for befolkningens ernæring nødvendige fartøyer, som fulltallig og tydelig må utpekes på en liste.

§ 4. Den tyske overkommando vil etter fullført utlevering av de tyske krigsfanger samt av våpen og andre gjenstander, innvilge i løslatelse og hjemsendelse av de offiserer, underoffiserer og mannskap som ikke er i fast tjeneste. ~~Solliater~~ i fast tjeneste har valget mellom avgivelse av sitt æresord på i denne krig ikke igjen å gripe til våpen mot det tyske rike eller dets forbundsfeller, — og ærefullt krigsfangenskap.

Offiserer beholder sine personlige våpen.

§ 5. Den norske overkommando vil omgående levere den tyske overkommando en fullstendig fortegnelse over alle anlagte kamphindringer, f. eks. land- og sjø-miner, sperringer, forberedte sprengninger Innbefattende dem

som er anlagt av allierte tropper, med situasjonsskisse, samt en skisse over samtlige for hånden værende etterretningsmidler (telefonledninger, radio osv.).

Den norske overkommando vil stille til rådighet for den tyske overkommando alle på dens område værende nødvendige fartøyer og andre midler til fjernelse av de i forrige avsnitt nevnte kamphindringer til lands og til vanns.

Den norske overkommando vil sørge for at flyplassene Bardufoss og Skånland snarest blir satt i brukbar stand. Den norske overkommando vil straks avholde seg fra å benytte de eksisterende etterretningsmidler til forbindelse med utlandet, samt treffe forføyninger til at det heller ikke gjennom sivile myndigheter og privatpersoner finner sted noen radio-, telefon- og telegram-forbindelse med de stater som befinner seg i krig med det tyske rike. Grensetrafikken med Sverige og Finland blir å opprettholde i det for næringslivet nødvendige omfang.

§ 6. Den norske overkommando vil på oppfordring, stille til rådighet for den tyske overkommando skipsom med sjøkyndig befal til transport av stridskrefter i den utstrekning det er nødvendig. Dette mot godtgjørelse.

§ 7. Den av den norske overkommando allerede innleidede demobilisering blir utstrakt til de i Finnmark stående norske tropper; bestemmelser om nedleggelse og avlevering av våpen, redskap osv. gjelder også for dem i samme utstrekning. Unntatt er 2 bataljoner og 1 batteri ved Øst-Finnmarks grense. Disse står inntil endelig ordning under grensebeskyttelsen under befaling av fylkesmannen i Finnmark og under betegnelsen grense-beskyttelses-politibataljon, henholdsvis grense-beskyttelsesbatteri, som hittil.

§ 8. Den norske overkommando vil anviser vedkommende myndigheter, som svarer til den tyske krigsmakts fordringer, til Norges beskyttelse og til sikring av skips- og luft-fart med hensyn til los, sjøtegn og fyrvesen, samt til værvarslings-tjeneste.

§ 9. Denne overenskomst trer i kraft med øyeblikkelig virkning. For ordning av enkeltheter ved dens gjennomførelse er det gitt fullmakt til den tyske krigsmakts forbindelses-offiserer ved den norske overkommando.

Overenskomsten er framstilt i 5 tyske og 5 norske eksemplarer. Ved tyding av overenskomsten legges den tyske tekst til grunn.

Trondheim, 10. juni 1940.

For den tyske overkommando:

BUSCHENHAGEN

Oberst i generalstaben.

For den norske overkommando:

R. ROSCHER NIELSEN

Oberstløytnant i generalstaben.